SEKTORI I LIBRIT

**KONKURS VJETOR**

për financimin e projekteve me interes nacional në kulturë në fushën e letërsisë dhe botimeve për vitin 2021

**FORMULARI I APLIKIMIT**

Ministria e Kulturës për vitin 2021 mbështet projekte që janë në funksion të zhvillimit, afirmimit dhe promovimit të kulturës në Republikën e Maqedonisë së Veriut në kategoritë dhe nën-kategoritë vijuese:

I . KATEGORI

|  |  |
| --- | --- |
| **1.** | **Botim[[1]](#footnote-2)** |
| **2.** | **Manifestime dhe projekte letrare** |
| 2.1. | Realizimi i manifestimeve letrare |
| 2.2. | Realizimi i konkurseve letrare, çmimeve |
| 2.3. | Realizimi i projekteve letrare |

II. PRIORITETET

Ministria e Kulturës mbështet projekte në fushën e letërsisë dhe botimeve, duke marrë parasysh prioritet e mëposhtme:

1. Projekte dhe manifestime letrare që kontribuojnë në zhvillimin letrar dhe kulturor në Republikën e Maqedonisë së Veriut;
2. Projektet që në vitin 2021 shënojnë data dhe përvjetorë të rëndësishëm të autorëve vendas
3. Projekte që promovojnë letërsi me vlera të larta nga autorë nga Republika e Maqedonisë së Veriut;
4. Projekte që promovojnë literaturë nga autorë të rinj nga Republika e Maqedonisë së Veriut;
5. Publikimi i veprave letrare dygjuhëshe ose shumëgjuhëshe nga autorë vendas ose antologji përfaqësuese shumëgjuhëshe;
6. Projekte të dedikuara për njerëzit me nevoja të veçanta, ose për kategori të rrezikuara nga shoqëria, etj;
7. Projektet e shtëpive botuese të vogla dhe të pavarura me politikë botuese të përcaktuar dhe konsistente;
8. Përkthime të veprave më të rëndësishme të letërsisë botërore dhe humanistikës, si dhe vepra bashkëkohore, direkt nga gjuha origjinale. Në ç ‘rast, prioritet të veçantë kanë zgjidhjet kualitative dhe profesionale të përkthimeve në gjuhë bashkëkohore, dhe atë përkthyesit që për njohuritë e gjuhës dhe për përvojat e përkthimit kanë mbulesë me dokumente përkatëse dhe referenca.
9. Revista nga fusha e kulturës/literatur me politikë redaktuese të qëndrueshme dhe konsistente dhe përmbajtje kualitative;[[2]](#footnote-3)
10. Publikimi i librave elektronikë, revistave elektronike dhe përmbajtjeve të tjera në fushën e letërsisë ose kritikës letrare dhe shkencës që do të vendosen në web platforma dhe ato nuk do të botohen në formë të shtypur;

**Vërejtje:**

**Në këtë veprimtari Ministria do të mbështesë maksimumi 1 projekt për për person fizik, dmth maksimumi 10 projekte për person juridik.**

**Përparsi u jepet autorëve të rinj deri në 35 vjeç, të cilët deri më tani nuk janë mbështetur nga Ministria e Kulturës.**

**Projektet e propozuara të implementuara në territorin e Republikës së Maqedonisë së Veriut, është e nevojshme të respektohen** Protokollet e Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut në kohën e pandemisë Kovid19.

**Nësë projekti nuk përmbushë ndonjë nga prioritetet e identifikuara nga pika II, ai nuk do të merret parasysh nga komisioni.**

**Të shtypet gjatë aplikimit:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIUT**  **MINISTRIA E KULTURËS** | | | | | | | | | | | | | | |
| **FLETËPARAQITJE**  **Për projekte në fushën e botimeve për vitin 2021** | | | | | | | | | | | | | | |
| **1. INFORMACIONE TË PERGJITHSHME PËR PJESMARRSIN E KONKURSIT** | | | | | | | | | | | | | | |
| Emri dhe mbiemri ose titulli i personit juridik dhe emri i shkurtër ose shkurtesa: | | | | | | | | | | | | | | |
| ☐ person fizik / ☐ person juridik | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.1. Përshkrimi i shkurtër i prioriteteve dhe qëllimeve strategjike të shtëpisë botuese (maksimumi 500 karaktere) | | | | | | | | | | | | | | |
| Lloji i personit juridik: | | | | | | | | | | | | | | |
| Adresa: | | | | | | | | | | | | | | |
| Telefon: | | | | | | | | | | | | | | |
| Е-adresa: | | | | | | | | | | | | | | |
| web-faqja: | | | | | | | | | | | | | | |
| Emri dhe mbiemri i personit përgjegjës (për personin juridik): | | |  | | | | | | | | | | | |
| **2. PËRSHKRIMI I PRGJITHSHEM I PROJEKTIT** | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.1. Titulli i projektit (Nëse titulli është i ndërlikuar, shtoni një titull të shkurtër ose akronim dhe përdorni versionin e shkurtër në tekstin vijues) | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.2.Buxheti total i projektit | |  | | | 2.3.Kërkuar nga Ministria | | | | |  | | | | |
| 2.4Veprimtari |  | | | | | | | | | | | | | |
| 2.5.Kategori |  | | | | | 2.6. Nën-kategori([[3]](#footnote-4)) | | | | |  | | | |
| Nëse projekti është ndërlikuar, me aktivitete në më shumë nën-kategori, renditini të gjitha këtu (shifra dyshifrorë si në listën e nën-kategorive në Konkurs, të ndara me vizë të pjertë/për shembull: 1.3. / 5.1. / 6.1.) | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.7. Vendi (hapësira), qyteti, shteti | | | | 2.8. Koha (periudha, data) dhe kohëzgjatja (në ditë) të projektit | | | | | | | | | | |
|  | | | | nga      deri      /      ditë | | | | | | | | | | |
| 2.9. Автор(и) напроектот(име и презиме, тип на автор, телефон за контакт и е-адреса) | | | | | | | | | | | | | | |
| Gjinia | | | M | | | | | F | | | | | | Tjetër |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.10. Други соработници вклучени во проектот(име, презиме, ангажман, телефон за контакт и е-адреса) | | | | | | | | | | | | | | |
| Gjinia | | | М | | | | | | F | | | | Tjetër | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.11. Përvoja e mëparshme e ngjashme e pjesëmarrësit në konkurs dhe bashkëpunëtorëve të tjerë (numroni projektet ose përfaqësimin e bartësve të projekteve në aktivitete të ngjashme) | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| **3.PESRSHKRIMI I PËRMBAJTJES SË PROJEKTIT** | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.1 Në cilat prioritete të konkursit përshtatet projekti (shënoni numrat rendorë të prioriteteve) | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
|
|
| 3.2. Përshkrimi i projektit (më së shumti 600 fjalë për një fletëparaqitje /projekte ose 1200 fj për projekt të ndërlikuar ose program; vetëm teksti) | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| **4.RESURSE NJERËZORE** | | | | | | | | | | | | | | |
| 4.1. Lista e pjesëmarrësve në projekt | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| **5**.PLANI I AKTIVITETEVE PËR REALIZIMIN E PROJEKTIT  Të renditen të gjitha aktivitet(duke përfshirë edhe përgatitjet) | | | | | | | | | | | | | | |
| Aktivitet | | | | | | | Periudha e realizimit | | | | | Përfshirja e pjesëmarrësve | | |
|  | | | | | | |  | | | | |  | | |
|  | | | | | | |  | | | | |  | | |
|  | | | | | | |  | | | | |  | | |
|  | | | | | | |  | | | | |  | | |
|  | | | | | | |  | | | | |  | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **6.Plani financiar i projektit** | | | |
| 6.1.**Buxheti i projektit** |  | | |
| Përshkrimi i shpenzimit | Aktiviteti për të cilin kërkohet shpenzimi | Burimi i mjeteve | Vlera |
| 1. |  |  |  |
| 2. |  |  |  |
| 3. |  |  |  |
| 4. |  |  |  |
| 5. |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| Gjithësej | |  | |
| 6.2. **Потребни средства Mjetet e nevojitura** | |  | |
| 6.2.1 Mjetet financiare të kërkuara nga Ministria e Kulturës për të mbuluar shpenzimet, në përputhje me pikën 6.1(Vendosni numrat e shpenzimit individualë nga tabela më sipër) | |  | |
| 6.3. **Burime të tjera të financimit** | |  | |
| 6.3.1 Fondet e siguruara nga burime të tjera (E detyrueshme të shënohet burimi i mjeteve, dhe mjetet të shprehen në denarë) | | | |
|  | | |  |
|  | | |  |
|  | | |  |
| 6.3.1.2.. Shpjegimi i planit financiar (mjete nga burime të tjera, statusi - i kërkuar / siguruar / në proces me një periudhë të rezultatit të pritur, ngj.) | | | |
|  | | | |
| Deklarata e pjesëmarrësit në Konkurs | | | |
| ☐Unë konfirmoj që informacionet e dhëna në fletëparaqitje janë të komplet dhe të vërteta. | | | |
| Data | Pjesëmarrës në Konkurs  (emri dhe mbiemri i personit përgjegjës) | | |
| Nënshkrim | | | |
| 15. Shtojcë(Shënoni ato që janë relevant dhe i dorëzoni) | | | |
| Dokumentet e nevojshme:  ☐ Propozim-programi i plotë i projektit nëse nuk është e shfaqur plotësisht. Përshkrimi i projektit.  ☐ Për manifestimin letrar-letërsi manifestim ose projekt që mbahet rregullisht - një rezime e edicionit të fundit të projektit.  ☐ Vërtetim për mjete të siguruara nga burime tjera të financimit (në rast se ato janë të siguruara)  ☐ Dokumenti për regjistrimin e veprimtarisë (formulari DRD), statusi aktual ose vendimi për aktivitetin e regjistruar në fushën e kulturës, dmth. Veprimtaria botuese, e dhënë nga Regjistri Qendror i Republikës së Maqedonisë së Veriut, jo më i vjetër se 6 muaj, me përjashtim të njësive të vetëqeverisjes lokale, institucione lokale dhe personat e tjerë juridikë themeluesi i të cilave është Republika e Maqedonisë së Veriut.  ☐Për personat fizikë të papunësuar deri në 35 vjet - Vërtetim nga Agjencia e Punësimit të Republikës së Maqedonisë së Veriut se personi fizik nuk është i punësuar.**Për botim (publikim):**  ☐ Recenzimi i nënshkruar nga recenzuesi që ka të bëjë me përmbajtjen e projektit. Për librat debitant janë të nevojitura 2 recenzime. ( Për përkthim nuk është i nevojitur recensioni.)  ☐ Versioni i dorëshkrimit në formë elektronike(para versionit përfundimtar të dorëshkrimit0) përveç përkthimit të veprave, trashëgimi dhe të ngjashme, prej të cilave duhet të dorëzohen 10 faqe.  ☐ Deklaratë mbi të drejtat e autorit të rregulluara në përputhje me Ligjin për të Drejtat e Autorit dhe të Drejtat e ngjashme.  ☐ Dokument për personin e angazhuar për punën editoriale me informacione themelore për kualifikimet e tija dhe përvoja e punës. | | | |

**III. NOTIMI, VLERËSIMI I KRITERIUMEVE**

Një komision kompetent vlerëson projektet në përputhje me prioritet, bindjen (argumentimin) e fletëparaqitjes, konceptualizimin e qëndrueshëm të fletëparaqitjes dhe notimin e cilësisë së projektit, si dhe kapacitetet profesionale për zbatimin e tyre.

Komisioni vlerëson projektet e dorëzuara në përputhje me kriteret e mëposhtme cilësore:

**Matrica e vlerësimit**

|  |  |
| --- | --- |
| Pjesëmarrës në konkurs |  |
| Emri i Projektit |  |
| Kohëzgjatja |  |
| Qytet ( Vend) |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Pjesa 1. VLERSIMI I METODOLOGJISË DHE KAPACITETIT PROFESIONAL TË PROPOZIM-PROJEKTIT** | | | |
| **Emri i aplikuesit:**  --------------------------- | **Më së shumti pikë**  **80** | Përparësitë e propozimit (shënim vlerësues) | Dobësitë e propozimit  (shënim vlerësues) |
| **Eksperiencat e mëparshme-Referencat**  **(Prioritet i konkursit kanë të rinjt deri në 35 vjeç të cilët ende nuk kanë realizuar projekte përmes Ministrisë dhe të njejtit do të mbështeten me 10 pikë)** | **10** |  |  |
| **PËRMBAJTA E PROJEKTIT** | **50** |  |  |
| Pajtueshmëria e projektit me përparësitë e konkursit | 20 |  |  |
| Cilësia e përmbajtjes së projektit | 30 |  |  |
| **RESURSE NJERËZORE** | **25** |  |  |
| Kapacitetet e nevojshme profesionale (nga biografit e bashkangjitura numër dhe organizimi i punës) | 25 |  |  |
| PLANI I ZBATIMIT | **5** |  |  |
| Saktësia dhe efikasiteti i zbatimit të projektit | 5 |  |  |
| **Gjithësej pika** |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PJESA 2. VLERËSIM FINANCIAR -JUSTIFIKIM** | | | |
| **Emri i aplikuesit:**  --------------------------- | **Më së shumti pikë**  **20** | Përparësitë e propozimit  (shënim vlerësues) | Dobësitë e propozimit  (shënim vlerësues) |
| **Arsyetimi i planit financiar** | 20 |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **VLERSIMI TOTAL I PROJEKTIT ( PJESA 1 +PJESA 2)** | | | |
| **Emri i aplikuesit:**  --------------------------- | **Më së shumti pikë**  **100** | Përparësitë e propozimit  (shënim vlerësues) | Dobësitë e propozimit  (shënim vlerësues) |
| **PJESA 1. VLERSIMI I METODOLOGJIS DHE KAPACITETIT PROFESIONAL TË PROPOZIM-PROJEKTIT** |  |  |  |
| **PJESA 2. VLERËSIM FINANCIAR -JUSTIFIKIM** |  |  |  |
| **Emri i vlerësuesit** | **Nënshkrim:** | | **Data:** |

Ndarja e mjeteve finansiare do të bëhet në përputhje me pikët e fituara. Vlera e pikës është raporti midis fondeve të aprovuara në Buxhetin e vitit 2021 për veprimtarinë përkatëse, përkatesisht fushën, dhe numrit të përgjithshëm të pikëve të ndara të projekteve të miratuara.

1. Публикации, списанија и електронски изданија од област/дејност на друг сектор во Министерството за култура (визуелни уметности, архитектура и дизајн, театар, фолклор, музика и музичко-сценски уметности, културно наследство) се пријавуваат на конкурсот на соодветната дејност. На овој конкурс се пријавуваат публикации, списанија и електронски изданија од областа на литературата, теоријата на книжевност, културологијата, историјата, антропологијата, филозофијата и други области. [↑](#footnote-ref-2)
2. Публикации, списанија и електронски изданија од област/дејност на друг сектор во Министерството за култура (визуелни уметности, архитектура и дизајн, театар, фолклор, музика и музичко-сценски уметности, културно наследство) се пријавуваат на конкурсот на соодветната дејност. На овој конкурс се пријавуваат само публикации, списанија и електронски изданија од областа на литературата, теоријата на книжевност, културологијата, историјата, антропологијата, филозофијата и други области. [↑](#footnote-ref-3)
3. Одберете ја втората цифра на шифрата од листата на категории - #.1. - #.3. [↑](#footnote-ref-4)